TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHƯƠNG MỸ** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **96/2025**/QĐST-DS	*Chương Mỹ, ngày 04 tháng 6 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 5 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 44/2025/TLST-DS ngày 17 tháng 3 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong Biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 5 năm 2025 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập Biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín. Địa chỉ trụ sở chính: 266 - 268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm; Chức danh: Tổng giám đốc.

Pháp nhân được ủy quyền: Công ty TNHH MTV quản lý nợ và khai thác tài sản Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Công ty SBA). Địa chỉ trụ sở: Số 278 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phan Tấn Dũng; Chức danh: Chủ tịch kiêm Tổng giám đốc. Theo giấy ủy quyền số: 3815/2024/GUQ-PL ngày 10/12/2024.

Người đại diện theo ủy quyền (ủy quyền lại): Ông Nguyễn Đặng Quỳnh A – Nhân viên Công ty TNHH MTV quản lý nợ và khai thác tài sản Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín. Theo giấy ủy quyền số 540/2025/UQ-TGĐ ngày 14/02/2025.

- Bị đơn: **Bà Đỗ Thị G**, sinh năm 1987; Cư trú tại: Thôn Kim Nê, xã Thanh Bình, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Tiến Q, sinh năm 1982; Cư trú tại: Thôn Kim Nê, xã Thanh Bình, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Tiến Q: Bà Đỗ Thị G, sinh năm 1987 (vợ ông Quyến); Cư trú tại: Thôn Kim Nê, xã Thanh Bình, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội. Giấy ủy quyền ngày 26/5/2025 tại UBND xã Thanh Bình, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền phải thanh toán: Bà Đỗ Thị G xác nhận khoản nợ và nhất trí trả nợ cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín toàn bộ số tiền nợ gốc, tiền lãi quá hạn theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng (Áp dụng cho khách hàng cá nhân) ký kết ngày 09/9/2013 và Điều khoản và điều kiện phát hành và sử dụng thẻ cá nhân tính đến hết ngày 27/5/2025. Tổng số tiền bà Giang còn nợ Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín là **53.106.475 đồng** (Năm ba triệu, một trăm linh sáu nghìn, bốn trăm bảy năm đồng). Trong đó: Nợ gốc 13.061.543 đồng (Mười ba triệu, không trăm sáu một nghìn, năm trăm bốn ba đồng) và lãi quá hạn 40.044.932 đồng (Bốn mươi triệu, không trăm bốn nghìn, chín trăm ba hai đồng).

Kể từ ngày 28/5/2025 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ, bà Đỗ Thị G nhất trí tiếp tục chịu lãi quá hạn trên số nợ gốc chưa thanh toán theo lãi suất đã thỏa thuận trong Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng (Áp dụng cho khách hàng cá nhân) ký kết ngày 09/9/2013 và Điều khoản và điều kiện phát hành và sử dụng thẻ cá nhân.

2.2. Về thời hạn trả nợ: Bà Đỗ Thị G nhất trí trả nợ cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín toàn bộ số tiền nợ gốc, tiền lãi quá hạn nói trên vào ngày 27/8/2025, nếu bà Đỗ Thị G không thanh toán được toàn bộ khoản nợ trên thì nhất trí để Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền thực hiện các biện pháp cưỡng chế theo quy định của pháp luật để thu hồi nợ.

2.3. Về án phí:

- Bà Đỗ Thị G tự nguyện nộp tiền án phí dân sự sơ thẩm trong trường hợp hòa giải thành (*50% tiền án phí phải nộp*) với số tiền là 1.327.600 đồng (*Một triệu, ba trăm hai bảy nghìn, sáu trăm đồng).*

- Trả lại Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín số tiền 1.260.000 đồng *(Một triệu, hai trăm sáu mươi nghìn đồng)* tiền tạm ứng án phí đã nộp. Theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0062320 ngày 14/3/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Chương Mỹ;
- Chi cục THADS huyện Chương Mỹ;
- Các đương sự;
- Lưu HSVA, VP.

THẨM PHÁN

Nguyễn Quang Hiểu